ROZHODNUTIE KOMISIE

z 3. februára 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES a rozhodnutie Komisie 2002/38/ES, týkajúce sa štatistických zisťovaní o sadoch určitých druhov ovocných stromov

[oznámené pod číslom K(2005) 5963]

(2006/128/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES z 19. decembra 2001, týkajúcu sa štatistických zisťovaní vykonávaných členskými štátmi s cieľom stanovenia produkčného potenciálu sadov určitých druhov ovocných stromov [1], a najmä na jej článok 1 ods. 2 tretí pododsek, článok 2 ods. 2 a článok 4 ods. 2,

keďže:

(1) Smernica 2001/109/ES, ktorou sa stanovuje zoznam druhov, ktoré sa v členských štátoch majú štatisticky zisťovať, sa implementuje rozhodnutím Komisie 2002/38/ES z 27. decembra 2001, ktorým sa stanovujú parametre a určujú kódy a štandardné pravidlá na prepis, v strojovočitateľnej forme, údajov súvisiacich so zisťovaním o sadoch určitých druhov ovocných stromov [2]. V uvedenom rozhodnutí sa určujú limity produkčných oblastí, ktoré sa majú stanoviť, a ich jednotlivé kódy, ako aj druhy ovocia a odrody.

(2) Vzhľadom na pristúpenie nových členských štátov je potrebné príslušné prílohy k smernici 2001/109/ES a k rozhodnutiu 2002/38/ES upraviť.

(3) Smernica 2001/109/ES a rozhodnutie 2002/38/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku, zriadeného rozhodnutím Rady 72/279/EHS [3],

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k smernici 2001/109/ES sa nahrádza znením uvedeným v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Prílohy I a III k rozhodnutiu 2002/38/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohami II a III k tomuto rozhodnutiu a v tomto poradí.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 3. februára 2006

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 21. Smernica zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.
[2] Ú. v. ES L 16, 18.1.2002, s. 35.
[3] Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA

DRUHY ZISŤOVANÉ V RÔZNYCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH

	Jablká	Hrušky	Broskyne	Marhule	Pomaranče	Citróny	Citrusy s malými plodmi
Belgicko	×	×					
Česká republika	×	×	×	×			
Dánsko	×	×					
Nemecko	×	×					
Estónsko	×						
Grécko	×	×	×	×	×	×	×
Španielsko	×	×	×	×	×	×	×
Francúzsko	×	×	×	×	×	×	×
Írsko	×						
Taliansko	×	×	×	×	×	×	×
Cyprus	×	×	×	×	×	×	×
Lotyšsko	×	×					
Litva	×	×					
Luxembursko	×	×					
Maďarsko	×	×	×	×			
Malta			× (*)				
Holandsko	×	×					
Rakúsko	×	×	×	×			
Poľsko	×	×	× (*)	× (*)			
Portugalsko	×	×	×	×	×	×	×
Slovinsko	×	×	× (*)	× (*)			
Slovenská republika	×	×	× (*)	× (*)			
Fínsko	×						
Švédsko	×	×					
Spojené kráľovstvo	×	×					

(*) Nezisťujú sa: vek stromov, hustota sadov, odroda ovocia.“

PRÍLOHA II

PRÍLOHA II Zmeny a doplnenia prílohy I k rozhodnutiu 2002/38/ES

Štát	Kód štátu	Územné členenie	Kód územného členenia	Odkazy na NUTS

1. Medzi Belgicko a Dánsko sa vkladá táto tabuľka:

„Česká republika	16	Střední Čechy	01	Střední Čechy
		Jihozápad	02	Jihozápad
		Severozápad	03	Severozápad
		Severovýchod	04	Severovýchod
		Jihovýchod	05	Jihovýchod
		Střední Morava	06	Střední Morava
		Moravskoslezsko	07	Moravskoslezsko“

2. Medzi Nemecko a Grécko sa vkladá táto tabuľka:

„Estónsko	17	Tvorí jednu zemepisnú oblasť	00	Estónsko“

3. Medzi Taliansko a Luxembursko sa vkladá táto tabuľka:

„Cyprus	18	Nicosia District	01	
		Limassol District	02	
		Papros District	03	
		Larnaca District	04	
		Famagusta District	05	
Lotyšsko	19	Tvorí jednu zemepisnú oblasť	00	Lotyšsko
Litva	20	Tvorí jednu zemepisnú oblasť	00	Litva“

4. Medzi Luxembursko a Holandsko sa vkladá táto tabuľka:

„Maďarsko	21	Közép-Magyarország (Stredné Maďarsko)	01	Közép-Magyarország
		Közép-Dunántúl (Stredné Zadunajsko)	02	Közép-Dunántúl
		Nyugat-Dunántúl (Západné Zadunajsko)	03	Nyugat-Dunántúl
		Dél-Dunántúl (Južné Zadunajsko)	04	Dél-Dunántúl
		Észak-Magyarország (Severné Maďarsko)	05	Észak-Magyarország
		Észak-Alföld (Severný Alföld)	06	Észak-Alföld
		Dél-Alföld (Južný Alföld)	07	Dél-Alföld
Malta	22	Tvorí jednu zemepisnú oblasť	00	Malta“

5. Medzi Rakúsko a Portugalsko sa vkladá táto tabuľka:

„Poľsko	23	Łódzkie	01	Łódzkie
		Mazowieckie	02	Mazowieckie
		Małopolskie	03	Małopolskie
		Śląskie	04	Śląskie
		Lubelskie	05	Lubelskie
		Podkarpackie	06	Podkarpackie
		Świętokrzyskie	07	Świętokrzyskie
		Podlaskie	08	Podlaskie
		Wielkopolskie	09	Wielkopolskie
		Zachodniopomorskie	10	Zachodniopomorskie
		Lubuskie	11	Lubuskie
		Dolnośląskie	12	Dolnośląskie
		Opolskie	13	Opolskie
		Kujawsko-pomorskie	14	Kujawsko-pomorskie
		Warmińsko-mazurskie	15	Warmińsko-mazurskie
		Pomorskie	16	Pomorskie“

6. Medzi Portugalsko a Fínsko sa vkladá táto tabuľka:

„Slovinsko	24	Tvorí jednu zemepisnú oblasť	00	Slovinsko
Slovenská republika	25	Tvorí jednu zemepisnú oblasť	00	Slovenská republika“

PRÍLOHA III

Nové odrody, ktoré sa majú doplniť do prílohy III k rozhodnutiu 2002/38/ES

Kódy druhov a odrôd, ktoré sa majú použiť pri zasielaní výsledkov štatistických zisťovaní o sadoch určitých druhov ovocných stromov Komisii

Druhy/odrody	Kód druhu	Kód odrody

1. Do bodu 1. **Jablone** sa medzi „Early gold“ a „Ostatné odrody (špecifikuje členský štát)“ vkladá táto tabuľka:

„Melodie		081
Rubin		082
Champion/Šampion (CZ) Szampion (PL)		083
Rubinola		084
Ligol (PL)		085
Cortland (PL)		086
Štaris (Staris) (LT)		087
Aldas (LT)		088
Auksis (LT)		089
Orlovskoje polosatoje (LT)		090
Isbranica (LT)		091
Sinap Orlovskij (LT)		092“

2. Do bodu 2. **Hrušky** sa medzi „Boscs Flaschenbirne“ a „Ostatné odrody (špecifikuje členský štát)“ vkladá táto tabuľka:

„Beurré Diel		057
Glou Morceau		058
Kieffer		059
Bohemica		060
Dicolor		061
Erika		062
Grosdemange		063
Lukasowka (PL)		064
Alka (LT)		065
Alsa (LT)		066
Mramornaja (LT)		067“

3. Do bodu 3. **Broskyňové stromy** (*Broskyňové stromy rodiace ovocie s bielou dužinou*) sa medzi „Ostatné“ a „Nektarínky“ vkladá táto tabuľka:

„Champion (HU)		570“

4. Do bodu 3. **Broskyňové stromy** (*Broskyňové stromy rodiace ovocie so žltou dužinou*) sa medzi „Ostatné“ a „Nektarínky“ vkladá táto tabuľka:

„Burbank July Elberta (SK)		620
Flamingo (SK)		621
Sunhaven (SK)		622“

5. Do bodu 4. **Marhuľové stromy** sa medzi „Vitilio“ a „Ostatné odrody (špecifikuje členský štát)“ vkladá táto tabuľka:

„Ceglédi Bíbor		044
Ceglédi óriás		045
Gönci magyar kajszi		046
Magyar kajszi		047
Magyar kajszi C.235		048
Pannónia		049
Szegedi mammut		050
Karola		051
Velkopavlovická		052
Veharda		053
Maďarská		054“